

**DODATOK Č. 1****K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU****ČÍSLO ZMLUVY: 004/4.2MP/2009**(ďalej len „*Dodatok*“)**NÁZOV PROJEKTU:****Kompostáreň – Veľké Kosihy****KÓD ITMS:****24140110035**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**1. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Poskytovateľ**

názov	: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo	: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava Slovenská republika
IČO	: 42181810
DIČ	: 2023106679
konajúci	: Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov	: Slovenská agentúra životného prostredia
sídlo	: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica Slovenská republika
IČO	: 00626031
DIČ	: 2021125821
konajúci	: Ing. Martin Vavřinek, generálny riaditeľ

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v platnom znení

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ

názov : **Obec Veľké Kosihy**  
sídlo : Hlavná č. 125, 946 21 Veľké Kosihy  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : **Ing. Lajos Csóka**, starosta  
IČO : 00306703  
DIČ : 2021035764

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

## **2. PREDMET PODATKU**

2.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 004/4.2MP/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), z dôvodu úpravy článku 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY ods. 2.4 ako aj z dôvodu predĺženia doby naplnenia merateľných ukazovateľov dopadu, dohodli na nasledovných zmenách:

**2.1.1 V článku 2. ods. 2.4 Zmluvy sa mení pôvodný termín ukončenia realizácie aktivít Projektu a nahradza sa novým termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu, ktorý znie: „*t.j. do 31.5.2010*“;**

2.1.2 Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“ sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.2 Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

### **3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1 Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

3.2 Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.3 Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

3.4 Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a štyri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici, dňa:



Podpis: ..... Ing. Martin Vavřinek, generálny riaditeľ

Pečiatka:



Za Prijímateľa v e..... Veličkoh Kosíkach, dňa:



Podpis: .... Ing. Lajos Csóka, starosta

Pečiatka:



**Prílohy:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

<b>Názov Projektu</b>	Kompostáreň - Veľké Kosihy	
<b>Číslo IS</b>	24140110035	
<b>Pracovný program</b>	Životné prostredie	
<b>Výfinančovaný z</b>	Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu	
<b>Učinná os</b>	4 – Odpadové hospodárstvo	
<b>Výkonný cieľ</b>	4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
<b>Prioritná téma</b>	<b>Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)</b>	<b>Forma financovania</b>
HT44 - Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	SF01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	<b>Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)</b>	<b>Územná oblasť</b>
EA21 - Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	UZ05 - Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

### 2. Miesto realizácie Projektu

<b>NUTS II</b>	Západné Slovensko
<b>NUTS III</b>	Nitriansky kraj
<b>Okres</b>	Komárno
<b>Obec</b>	Veľké Kosihy
<b>Ulica</b>	Hlavná
<b>Cislo</b>	125

### 3. Ciele Projektu

<b>Cieľ projektu</b>	Zavedenie ekologického zhodnotenia biologicky rozložiteľných odpadov
<b>Specifický cieľ projektu 1</b>	Výstavba zariadení pre zhodnotenie a biologickú úpravu odpadov
<b>Specifický cieľ projektu 2</b>	Zvýšenie miery informovanosti občanov obce Veľké Kosihy v oblasti zberu a zhodnocovania biologicky rozložiteľných odpadov

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
<b>Výsledok</b>	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,00	2008	1	2010
<b>Výsledok</b>	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvety a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,00	2008	3	2010
<b>Výsledok</b>	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0,00	2008	1	2010
<b>Výsledok</b>	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvety a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,00	2010	985	2015
<b>Výsledok</b>	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0,00	2010	11	2015
<b>Výsledok</b>	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0,00	2010	14,28	2015

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
<b>Horizontálna priorita informačná spoločnosť</b>						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
<b>Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj</b>						
Výsledok	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvetly a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,00	2008	3	2010
Dopad	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,00	2008	1	2010
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	Počet obyvateľov a subjektov zapojených do aktivít zameraných na zvyšovanie osvetly a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	0,00	2010	985	2015
Dopad	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0,00	2010	11	2015
<b>Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity</b>						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
<b>Horizontálna priorita rovnosť príležitostí</b>						
Výsledok	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0,00	2008	1	2010
Dopad	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0,00	2010	14,28	2015

### 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>				
1	Informačná kampaň	Počet aktivít zameraných na zvyšovanie osvetly a propagácie v oblasti zhodnocovania odpadov (BRKO)	počet	3
2	Realizácia verejného obstarávania	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
3	Zriadenie kompostárme	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
4	Činnosť stavebného dozoru	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1

## 6. Časový rámec realizácie Projektu

Vykonaná činnosť	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Glavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivity)		
Informačná kampaň	10/2009	05/2010
Realizácia verejného obstarávania	04/2009	10/2009
Zriadenie kompostárne	10/2009	12/2009
Činnosť stavebného dozoru	09/2009	12/2009
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2009	05/2010
Publicita a informovanosť	10/2009	05/2010

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
920 – Rezerva na nepredvídané výdavky	5 609,77	0,00	5 609,77	Zriadenie kompostárne
717001 Realizácia nových stavieb	56 379,39	0,00	56 379,39	Zriadenie kompostárne
714004 Nákup Nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	111 230,20	0,00	111 230,20	Zriadenie kompostárne
637003 Propagácia, reklama a inzercia	0,00	0,00	0,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	1 672,97	104,42	1 777,39	Realizácia verejného obstarávania
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympózia	0,00	0,00	0,00	Publicita a informovanosť
717001 Realizácia nových stavieb	1 327,76	0,00	1 327,76	Činnosť stavebného dozoru
637004 Všeobecné služby	663,88	165,97	829,85	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	4 675,50	0,00	4 675,50	Riadenie projektu
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympózia	497,91	0,00	497,91	Informačná kampaň
637003 Propagácia, reklama a inzercia	1 261,37	0,00	1 261,37	Informačná kampaň
<b>CELKOVO</b>	<b>183 318,75</b>	<b>270,39</b>	<b>183 589,14</b>	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>			
1 A1/ Informačná kampaň	1 759,28	0,00	1 759,28
2 A2/ Realizácia verejného obstarávania	1 672,97	0,00	1 672,97
3 A3/ Zriadenie kompostárne	173 219,36	0,00	173 219,36
4 A4/ Činnosť stavebného dozoru	1 327,76	0,00	1 327,76
<b>Podporné aktivity</b>			
Riadenie projektu	4 675,50	104,42	4 779,92
Publicita a informovanosť	663,88	165,97	829,85
<b>CELKOVO</b>	<b>183 318,75</b>	<b>270,39</b>	<b>183 589,14</b>

SLAVENSKÁ AGENTÚRA  
ŽIVOT  
V O PROSTREDIA  
SLOVENSKA  
STRICA

